



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/SR.647
1 October 2007

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

Тридцать четвертая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 647-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Вильсона, Женева, в понедельник,
9 мая 2005 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н МАРИНЬО МЕНЕНДЕС

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Четвертый периодический доклад Финляндии

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 00 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ (пункт 6 повестки дня) (продолжение)

Четвертый периодический доклад Финляндии (CAT/C/67/Add.1; HRI/CORE/1/Add.59/Rev.2; CAT/C/33/L/FIN)

1. По приглашению Председателя г-н Косонен, г-н Тайпале, г-н Маннинен, г-н Лехмус и г-н Кейсало, а также г-жа Мохелл, г-жа Саволайнен, г-жа Юттимяки и г-жа Каскинен (Финляндия) занимают места за столом заседания Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приветствует делегацию Финляндии и приглашает ее руководителя выступить со вступительным заявлением.
3. Г-н КОСОНЕН (Финляндия) излагает основные положения доклада, обращая особое внимание на недавно принятые или измененные законы. Он напоминает, что новая Конституция Финляндии запрещает пытки и любое унижающее человеческое достоинство обращение, и указывает, что все деяния, подпадающие под действие Конвенции, согласно Уголовному кодексу, являются наказуемыми. Хотя он и не содержит конкретного положения с определением пытки, как того желал бы Комитет, в соответствующих случаях применяются положения, касающиеся убийства и нанесения увечий и телесных повреждений. По существу одной из целей общей реформы Уголовного кодекса было упрощение его текста путем сокращения числа категорий правонарушений.
4. Право заключенных на апелляцию было расширено за счет внесения поправок в закон об исполнении наказаний. В результате они имеют возможность напрямую обжаловать в судах касающиеся их решения. Повысится уровень защиты осужденных и находящихся под стражей подследственных после вступления в силу в 2006 году новых законов о тюремном заключении и содержании под стражей, а также закона о реформе административного аппарата уголовно-исполнительной системы, предусматривающего создание пяти региональных тюрем и собственной общенациональной медицинской службы.
5. По результатам рассмотрения третьего периодического доклада Финляндии Комитет рекомендовал пересмотреть законодательство о порядке содержания под стражей подследственных до суда. Соответственно к закону о мерах принуждения будут добавлены новые положения о критериях ограничения прав лиц, содержащихся в

следственных изоляторах. После этого решения по таким вопросам будут принимать окружные суды. С другой стороны, в новом законе о содержании под стражей предлагается указать, что задержанные в обязательном порядке должны помещаться в исправительное учреждение, кроме тех случаев, когда необходимость отделить подозреваемых от осужденных, соображения безопасности или интересы следствия требуют их содержания под стражей в полицейском участке. В этом случае запрещается содержать задержанного в таких местах более четырех недель, если для этого нет важной причины.

6. Благодаря принятой поправки к закону 2001 года об интеграции беженцев и приеме просителей убежища страны более благоприятные условия для удовлетворения потребностей несовершеннолетних и жертв пыток, изнасилований и других видов физического или сексуального насилия, а также лиц, находящихся в уязвимом положении. Кроме того, в соответствии с законом об обращении с задержанными иностранцами, вступившим в силу в 2002 году, последние отныне будут помещаться в специально предназначенные для них учреждения.

7. Уместно также упомянуть вступивший в силу в 2004 году новый закон об иностранцах, в котором более четко определяются права иностранцев и полномочия компетентных служб. В нем проводится различие между теми случаями, когда ходатайство о предоставлении убежища не рассматривается, и случаями, разбирательство которых осуществляется в рамках так называемой ускоренной процедуры согласно поправке к закону, вступившей в силу в 2000 году. Проанализировав эту процедуру, Комиссия конституционного права пришла к выводу, что в ней достаточным образом гарантируется защита прав лиц, просящих убежище.

8. Вместо Управления Уполномоченного по делам иностранцев создано Управление Уполномоченного по делам меньшинств, обладающее расширенными полномочиями по сравнению со своим предшественником.

9. Вступившая в силу в 2002 году поправка к закону об охране психического здоровья разъясняет и дополняет положения, касающиеся ограничения свободы лиц, помещенных под наблюдение в лечебницы.

10. В 2003 году вступила в силу новая глава Уголовного кодекса о правонарушениях, связанных с террористической деятельностью. Согласно рамочному решению Совета Европы от 2002 года о борьбе с терроризмом, она уточняет и усиливает средства, которые могут использовать государственные органы для пресечения террористической деятельности.

11. В связи с рекомендацией Комитета относительно объявления вне закона и запрета деятельности организаций, подстрекающих к расовой дискриминации, необходимо указать, что в 2003 году были приняты новые положения о криминализации участия в преступных организациях и распространения идей, основанных на расовом превосходстве или расовой ненависти.

12. Учитывая переполненность большинства тюрем, было принято решение о более равномерном распределении задержанных между различными учреждениями. В настоящий момент осуществляется программа модернизации исправительных учреждений, однако ее основной целью является не увеличение их вместимости, а улучшение условий содержания заключенных. Кроме того, в 2005 году парламенту должен быть представлен законопроект об обращении с лицами, содержащимися под стражей в полицейских участках.

13. В феврале 2004 года министерство внутренних дел представило на обсуждение проект повышения эффективности работы Управления по вопросам иммиграции в интересах ускорения рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища и гражданства. Таким образом удалось значительно сократить необходимое для этого время без ущерба для качественной стороны процесса рассмотрения ходатайств.

14. Также в 2004 году в парламенте был внесен проект поправки к закону о социальном обеспечении детей. Этот закон, который должен вступить в силу в 2006 году, направлен на усиление защиты прав детей на основе более четкого определения санкций и ограничений, которые могут применяться к детям, содержащимся в исправительных учреждениях, а также полномочий руководителей последних.

15. В 2005 году парламенту будет также представлен законопроект об изменении закона о статусе и правах пациентов. В частности, целью этого законопроекта является уточнение принципов, определяющих право больных участвовать в принятии касающихся их решений.

16. Упомянув о случае с семьей украинцев, которые подлежали высылке и которых принуждали к приему успокоительных средств для облегчения их вывоза из страны, г-н Косонен сообщил, что ответственные за это врач и медсестра получили предупреждение.

17. Наконец, в 2002 году Комиссия европейских сообществ представила проект положения Совета Европы о торговле оборудованием и продукцией, которые могут применяться для приведения в исполнение высшей меры наказания, а также о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания. Этот проект, рассматриваемый соответствующей рабочей группой, должен быть принят в ближайшее время.

18. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит г-на Косонена за его вступительное заявление и предлагает делегации Финляндии ответить на вопросы, содержащиеся в перечне вопросов (CAT/C/33/L/FIN).

19. Г-н КОСОНЕН (Финляндия) в ответ на вопрос 1 говорит, что в согласии с законами, которые будут приняты в рамках реформы, для каждого заключенного будет составляться индивидуальный план исполнения наказания с указанием длительности тюремного и предварительного заключения. Заключенные получают право обжаловать наиболее важные решения, касающиеся их прав и обязанностей. Заключенный сможет протестовать в окружном суде решение об отсрочке условно-досрочного освобождения. По поводу других дисциплинарных мер он сначала должен обратиться к директору тюрьмы, а затем может направить ходатайство в региональный административный суд. Заключенные получают право напрямую обжаловать решения Управления по уголовным наказаниям в административном суде. Кроме того, вследствие этой реформы лицам, осужденным на пожизненное заключение, будет разрешено не менее одного раза в год временно покидать тюрьму. Такое разрешение будет выдаваться Управлением по уголовным наказаниям. Кроме того, оплата труда заключенных станет более привлекательной, и уменьшится разница в оплате между тюрьмами открытого и закрытого типов. Было выдвинуто предложение обеспечить выплату компенсаций за все виды деятельности заключенного, идет ли речь о работе, обучении или каком-либо ином занятии. Наиболее широко используемой мерой дисциплинарного наказания является одиночное заключение, продолжительность которого не может превышать 20 дней. На практике оно обычно длится от трех до пяти дней. Максимальную продолжительность одиночного заключения было предложено снизить до 14 дней.

20. Были внесены на рассмотрение новые положения о расследовании мелких правонарушений. В тех случаях, когда под подозрение попадает сотрудник исправительного учреждения, следствие будет поручаться полиции.

21. Благодаря централизации системы предоставления услуг и передаче полномочий центральной администрации региональным тюрьмам увеличится численность таких работающих в непосредственном контакте с заключенными сотрудников, как охранники и

воспитатели. Структура управления тюрьмами будет упрощена. Предполагается, что затраты на реформу составят 2,8 млн. евро.

22. Отвечая на вопрос 2, г-н Косонен поясняет, что проект закона об обращении с задержанными содержит конкретные положения, касающиеся, к примеру, дистанционного наблюдения, содержания лиц, находящихся в предварительном заключении, в полицейских участках или полномочий надзирателей в полицейских участках.

23. В ответ на вопрос 3 он уточняет, что по состоянию на 1 марта 2005 года в тюрьмах Финляндии находилось 3 922 заключенных, среди них лишь трое несовершеннолетних, один из которых находился в предварительном заключении. Несовершеннолетние могут содержаться вместе со взрослыми в возрасте до 21 года, если признается, что это отвечает их интересам.

24. На вопрос 4 г-н Косонен отвечает, что положения правительственного законопроекта об Уголовном кодексе чрезвычайно схожи с предложением Комитета в отношении условно-досрочного освобождения. Вопрос о последнем сможет рассматриваться после того, как осужденный отбыл не меньше 12 лет назначенного ему срока лишения свободы. В случаях, когда на момент совершения преступления осужденному было менее 21 года, вопрос об условно-досрочном освобождении сможет рассматриваться после 10 лет тюремного заключения.

25. Отвечая на вопрос 5, г-н Косонен указывает, что по закону о предварительном следствии в случае, если допрашиваемому лицу менее 15 лет или же более 15 лет, но оно не обладает правоспособностью, на допросе вправе присутствовать его опекун или адвокат. В соответствии с законом о защите прав ребенка Совет по социальному обеспечению должен быть представлен во всех следственных процедурах или уголовных судопроизводствах, касающихся несовершеннолетних. Полиция не располагает центрами содержания под стражей для несовершеннолетних, однако, насколько это возможно, они содержатся под стражей отдельно от взрослых. Новый закон о предварительном заключении будет требовать отдельного содержания несовершеннолетних кроме тех случаев, когда это противоречит их интересам.

26. По вопросу 6 г-н Косонен говорит, что по новому закону об иностранцах, вступившему в силу в 2004 году, ускоренная процедура может применяться в тех случаях, если страна происхождения лица, подавшего ходатайство о предоставлении убежища, является безопасной, если ходатайство является явно необоснованным или если речь идет о повторном ходатайстве, не содержащем никаких новых элементов. Ходатайство о предоставлении убежища может быть отклонено, если проситель прибыл из безопасной

страны убежища, где ему может быть предоставлена защита и куда он может быть возвращен, или если он может быть направлен в другое государство, которое в соответствии с решением № 343/2003 Совета Европейского союза должно будет вынести решение относительно его ходатайства о предоставлении убежища. При отклонении ходатайства решение о высылке может быть приведено в исполнение независимо от подачи апелляции. Когда проситель прибывает в страну из безопасной страны происхождения или из безопасной страны убежища или если его просьба является явно необоснованной, это решение приводится в исполнение по истечении восьми дней, за которые проситель может подать апелляцию и ходатайствовать о приостановлении его исполнения. При этом решение о высылке не приводится в исполнение, если имеются основания полагать, что этому лицу может угрожать смертная казнь, пытки, преследования или любое другое ущемляющее человеческое достоинство обращение. В последней инстанции обязанность удостовериться, что с точки зрения законодательства не существует никаких препятствий для высылки, возлагается на полицию.

27. Отвечая на вопрос 7, г-н Косонен говорит, что закон об иностранцах предусматривает возможность содержания иностранца под стражей в полицейском участке в порядке исключения в том случае, если центры содержания под стражей для иностранцев переполнены или же если иностранец был задержан в городе, находящемся на большом расстоянии от ближайшего такого центра. Продолжительность содержания иностранца в полицейском участке не может превышать четырех дней; при первой же возможности он должен быть переведен в специализированный центр содержания под стражей.

28. По поводу применения силы в рамках приведения в исполнение решений о высылке иностранцев (вопрос 8) г-н Косонен указывает, что эта мера регулируется четко сформулированными законодательными положениями. Так, в законе о полиции 1995 года указывается, что при исполнении служебных обязанностей сотрудники полиции могут, в случае необходимости, применять силу для преодоления оказываемого им сопротивления. Кроме того, указ о полиции 1995 года предусматривает, что в случае применения силы могут использоваться только те методы, которым сотрудники полиции были специально обучены. Применение силы в рамках выполнения решений о высылке определяется постановлением министерства внутренних дел 2004 года. Кроме того, недвусмысленно запрещается использование седативных и других медицинских препаратов в качестве альтернативы применению силы в рамках процедуры высылки. Медицинские препараты могут вводиться высылаемому иностранцу только по назначению врача, с лечебными целями и с его согласия. В случае когда психиатр назначает принудительное медикаментозное лечение, полиция может оказывать медицинскому персоналу помощь в его осуществлении.

29. Говоря о принятых мерах по устранению неоправданных задержек в рассмотрении ходатайств о предоставлении убежища и гражданства, о которых идет речь в вопросе 9, уместно отметить, что ценой значительных усилий Управление по вопросам иммиграции добилось поставленной перед собой цели принять решение по всем ходатайствам о предоставлении убежища, находившимся на рассмотрении в конце 2003 года, до вступления в силу нового закона об иностранцах, т.е. до 1 мая 2004 года.

Децентрализация деятельности Управления по вопросам миграции на основе создания регионального представительства и усовершенствование процедур рассмотрения ходатайств позволили значительно сократить задержки в рассмотрении прошений об убежище. Так, средняя продолжительность соответствующих процедур к концу 2004 года была доведена до 4,3 месяца для ходатайств о международной защите, до 2,3 месяца - для явно необоснованных ходатайств и до 18 дней - для прошений лиц, прибывших из безопасных стран. Что касается ходатайств о гражданстве, то средняя продолжительность их рассмотрения к концу 2004 года была доведена до 2,4 месяца. До начала 2006 года предстоит рассмотреть еще 4 000 ходатайств.

30. В ответ на вопрос 10 г-н Косонен отмечает, что продолжительность предварительного содержания под стражей лиц в полицейских участках может колебаться. Дело в том, что в обычных тюрьмах не удастся содержать подозреваемых отдельно друг от друга, а также отдельно от осужденных. Как уже было указано, согласно новому законодательству продолжительность предварительного заключения в полицейских участках не сможет превышать четырех недель.

31. В соответствии с просьбой, содержащейся в вопросе 11 перечня, г-н Косонен в качестве дополнительной информации сообщает, что решение о задержании иностранца может приниматься ответственным сотрудником местной судебной полиции, Национальным бюро расследований, службами безопасности или мобильным подразделением полиции. В случае когда продолжительность содержания под стражей не должна превышать 48 часов, решение также может приниматься главой правового отдела центрального управления пограничной службы, сотрудником пограничной службы в звании лейтенанта и выше, командующим пограничным округом или округом морской пограничной охраны или командиром погранзаставы. Лицо, которому было отказано во въезде на территорию страны на границе, может быть задержано для проведения расследования. Ранее в подобных случаях решение о задержании должно было приниматься полицией. Действующий закон не позволяет размещать задержанного на посту пограничной службы. Задержанное лицо или его адвокат должны быть проинформированы о причинах задержания, решение о котором может быть принято в одной из следующих ситуаций: когда оно необходимо для установления личности

иностранца, когда, в связи с личными обстоятельствами иностранца или какими-либо еще обстоятельствами, существуют серьезные причины предполагать, что он попытается скрыться или каким-либо еще образом воспрепятствовать или помешать принятию касающегося его решения или приведению в исполнение решения о его высылке, или если существует риск того, что он будет совершать правонарушения на территории Финляндии.

32. По поводу вопроса 12 г-н Косонен указывает, что в связи с постоянной переполненностью тюрьмы в Куопио и бывшего следственного изолятора в Турку, заполненность которых составляет соответственно 132% и 116%, тюремная администрация решила принять меры для более равномерного распределения заключенных между различными пенитенциарными учреждениями в соответствии с вместимостью каждого из них. После модернизации тюрьма в Куопио сможет вместить 80 заключенных вместо 53, на которых она рассчитана в настоящее время. Что касается новой тюрьмы юго-западного региона Финляндии, которая откроется в 2007 году в качестве замены бывшего следственного изолятора в Турку, то она сможет вместить 260 заключенных. Содержание в одиночных камерах применяется лишь в качестве исключительной меры и ни в коем случае не должно рассматриваться как способ борьбы с перенаселенностью тюрем.

33. На вопрос 13, касающийся мер для улучшения санитарно-гигиенических условий в некоторых тюрьмах, г-н Косонен отвечает, что санузлы все еще отсутствуют в 750 камерах. Как правило, по соображениям безопасности двери камер ночью разрешается открывать только в присутствии двух охранников, и недостаточная укомплектованность штата не позволяет этого делать. Различные меры были приняты для борьбы с практикой "выноса парашей". Вместе с тем речь идет лишь о временных мерах. Только к 2010 году после окончания работ по модернизации все камеры будут оборудованы соответствующими санузлами.

34. Отвечая на вопрос 14 о мерах по улучшению доступа к медицинским услугам в тюрьмах в Куопио, Сукева и Турку, г-н Косонен указывает, что, насколько это возможно, в бывшем следственном изоляторе в Турку и в тюрьме в Сукева будет увеличено время, отведенное на медицинские консультации. Так как нет возможности обеспечить постоянное присутствие в тюрьме врача, будут чаще, насколько это позволяют доступные ресурсы, использоваться услуги специалистов со стороны. В тюрьме в Куопио постоянно работают две медсестры и два дня в неделю работает врач. В случаях когда необходима неотложная помощь, больных доставляют в государственный медицинский центр. Кроме того, в рамках реформы администрации тюрем медицинские службы будут реструктуризованы с целью создания единой медицинской службы в непосредственном

подчинении у администрации тюрем. Одновременно будет произведен пересмотр должностного реестра младшего медицинского персонала в различных исправительных учреждениях. Медицинские услуги, предоставляемые в пенитенциарном центре в Турку, будут перенесены в другое место, когда начнет действовать новая тюрьма в юго-западном регионе страны. Службы внебольничной консультации будут перегруппированы, что должно повысить качество предоставляемых ими услуг. Что касается полномочий медицинских работников, только тюремный врач имеет право назначать медицинское лечение заключенного. В соответствии с рекомендацией, сформулированной Европейским комитетом по предупреждению пыток по результатам визита в Финляндию, медсестрам официально запрещено самостоятельно начинать лечение.

35. Относительно вопроса 15 о принятых мерах для повышения общего уровня знаний тюремных охранников в области охраны здоровья и оказания первой помощи г-н Косонен говорит, что все люди, получающие соответствующую специальность, должны освоить способы оказания первой помощи перед тем, как перейти к практике. С другой стороны, базовое обучение тюремного персонала предусматривает 40 часов занятий, посвященных вопросам санитарии, в ходе которых слушатели, в частности, учатся определять проблемы со здоровьем заключенных, и 80 часов информационных занятий, посвященных психическим проблемам, связанным с жизнью в заключении. Кроме того, персонал проходит подготовку по вопросам действий в экстренных ситуациях, когда необходимо обеспечить доступ заключенных к внешней медицинской помощи.

36. По поводу вопроса 16 о принятых мерах по решению проблемы запугивания и применения насилия в среде заключенных г-н Косонен указывает, что весь персонал проходит подготовку по предотвращению подобных действий. В частности, сотрудников учат определять риски, связанные с насилием, и заранее вмешиваться для того, чтобы урегулировать потенциальные кризисы. В качестве превентивной меры заключенные, которые демонстрируют взаимную враждебность, помещаются в разные тюремные блоки. Между тем недостаток места в тюрьмах может ограничить свободу маневра в этом отношении.

37. На вопрос 17 г-н Косонен говорит, что рабочая группа, созданная на основании доклада "Рома в финских тюрьмах", констатировала в своем докладе, обнародованном в 2003 году, что заключенные рома все еще сталкиваются с проблемами в тюрьмах Финляндии, и предложила различные меры по их устранению. За прошедшее после этого время условия жизни заключенных рома улучшились: были отмечены позитивные изменения в поведении тюремного персонала, приняты меры по обеспечению безопасности рома на территории тюрем и начата предназначенная для них образовательная деятельность.

38. Отвечая на вопрос 18, г-н Косонен говорит, что по факту смерти лица, находившегося под стражей, всегда начинается расследование, которое ведется другой полицейской группой, а не той, в ведении которой находится место смерти, в соответствии с законом от 1973 года о судебном расследовании в целях определения причины смерти. Разрабатывается законопроект с целью сделать возможным участие прокурора в расследовании; этот законопроект должен быть окончательно доработан до конца текущего года. Как правило, за задержанных и находящихся в заключении лиц отвечают охранники; в том случае, если эти охранники не являются сотрудниками полиции, они несут такую же ответственность и их действия контролирует вышестоящий сотрудник полиции.

39. На вопрос 19 г-н Косонен отвечает, что в текущем году парламенту будет представлен новый проект закона об обращении с содержащимися под стражей лицами.

40. Что касается вопроса 20 о принятых мерах с целью улучшения наблюдения за лицами, находящимися под стражей, г-н Косонен подчеркивает, что предложение о реформе правил обращения с лицами, содержащимися под стражей в полицейских участках, имеет своей целью обеспечение того, чтобы их основные права ограничивались лишь в мере, предусмотренной законом. В тех случаях когда охранники не могут обеспечить постоянное наблюдение, необходимо использовать электронное наблюдение. Оборудование, используемое с этой целью, может включать в себя видеокамеры, микрофоны и датчики, предназначенные для слежения за жизненными функциями лиц, содержащихся под стражей. Учитывая, что цель состоит в обеспечении безопасности содержащихся под стражей лиц, должна быть предусмотрена возможность быстрого вмешательства в случае необходимости медицинского и другого персонала. Электронное наблюдение не должно полностью заменять наблюдение, осуществляемое охранниками, в обязанности которых входит регулярный контроль.

41. На вопрос 21 г-н Косонен поясняет, что расследований в связи с актами пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания не проводилось, и никаких жалоб на подобные действия членов полиции не поступало. В случае же поступления подобной жалобы, уголовное расследование велось бы прокурором. Отвечая на вопрос 22, он указывает, что случаев, когда после расследования фактов применения пыток или жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания предоставлялась компенсация, не было.

42. В ответ на вопрос 23, касающийся выводов доклада парламентского Уполномоченного по правам человека о методах обучения, применяемых в детских воспитательных учреждениях на уровне общин, и об использовании изоляции, г-н Косонен говорит, что в октябре 2004 года парламенту был представлен правительственный законопроект о поправке к Закону о социальном обеспечении детей, который должен вступить в силу в начале 2006 года. Этот проект имеет своей целью улучшение защиты прав ребенка путем замены понятий санкций и ограничений, применяемых к находящимся на государственном обеспечении детям, понятием ограничительных мер. Кроме того, была начата работа по внесению поправок в положения закона о специальном уходе для лиц, страдающих психическими заболеваниями; эти поправки регулируют режим ограничений в сфере медицинской помощи. Эта задача оказалась сложной. Между тем эти усилия должны продолжаться и распространяться на другие типы ограничений.

43. Что касается методов обучения, применяемых в детских воспитательных учреждениях на уровне общин, заключения заместителя парламентского Уполномоченного по правам человека были представлены на рассмотрение директорам всех детских воспитательных учреждений; также были распространены правила, касающиеся использования санкций и ограничений применительно к молодым людям, страдающим наркозависимостью. В сотрудничестве с детскими воспитательными учреждениями Национальный центр по исследованиям и развитию в области социального обеспечения и здравоохранения в 2002 году разработал проект правил, которые на следующий год вступили в силу. Случаи использования изоляции в детских воспитательных учреждениях в 2003 году были изучены государственными органами провинции, пришедшими к выводу, что использование этой меры было оправдано. В 2003 и 2004 годах для персонала детских воспитательных учреждений были организованы учебные курсы по урегулированию кризисов, в рамках которых также рассматривался вопрос правовых гарантий.

44. Кроме того, закон о социальном обеспечении лиц, страдающих наркозависимостью, также предусматривает возможность принятия принудительных мер в случае, если человек склонен к насилию или его здоровье под угрозой; при этом решение о начале лечения должно быть представлено для утверждения в региональный административный суд. В 2004 году были зарегистрированы лишь восемь решений такого типа.

45. Отвечая на вопрос 24, г-н Косонен напоминает, что продолжается работа по изменению закона о правах пациентов. Кроме того, в соответствии с законом об охране психического здоровья психиатрическое лечение лица против его воли возможно лишь в том случае, если существует риск ухудшения его состояния в отсутствие лечения, если

оно представляет серьезную угрозу для своего или чужого здоровья и безопасности, или если ни одно другое психиатрическое учреждение не обладает достаточной компетенцией для ухода за ним. Распоряжение о принудительном психиатрическом лечении несовершеннолетнего также может быть выдано на тех же условиях, что и для взрослого. В любом случае закон требует, чтобы несовершеннолетние содержались во время лечения отдельно от взрослых, если только совместное содержание не отвечает интересам самого несовершеннолетнего.

46. Осуществление принудительного психиатрического лечения контролируется с целью проверки того, что присутствуют все условия, его оправдывающие. Прежде всего пациента обследует врач, который, если он полагает, что у пациента присутствуют симптомы, указывающие на необходимость лечения, составляет должным образом мотивированное решение о его госпитализации. Пациент должен быть доставлен в больницу в течение трех дней со дня принятия такого решения. Там проводится его контрольное обследование соответствующим сотрудником психиатрического отделения. Не позднее четвертого дня после доставки пациента в больницу на основе мотивов, указанных в решении врача, результатов контрольного обследования и истории болезни пациента должно быть принято окончательное решение. Об этом решении необходимо незамедлительно информировать пациента. В случае, если речь идет о несовершеннолетнем лице, решение должно быть немедленно передано в региональный административный суд для утверждения. Позиция пациента или, в случае несовершеннолетнего лица, его родителей, опекунов или других лиц, за него отвечающих, по мере возможности должна учитываться.

47. Продолжительность принудительного лечения не должна превышать трех месяцев. Однако, если продолжить лечение вопреки воле пациента необходимо, оно может быть продолжено после проведения всех необходимых освидетельствований и утверждения региональным административным судом; максимальный срок, на который лечение может быть продлено, составляет шесть месяцев, после чего должно быть проведено новое освидетельствование состояния здоровья пациента. Согласно статистическим данным, обнародованным в феврале 2005 года, в 2003 году 31 653 пациента были госпитализированы для психиатрического лечения, 10 563 из них – против их воли, средняя продолжительность лечения составила 37 дней. Число госпитализаций, осуществляемых против воли пациента, увеличилось с 1999 года примерно на 10%.

48. 1 июня 2002 года в закон об охране психического здоровья были внесены изменения с целью защиты прав пациентов путем сокращения возможностей для использования таких методов, ущемляющих их основные свободы, как изоляция или применение смиренных рубашек. К сожалению, такие методы все еще достаточно распространены.

Между тем закон об охране психического здоровья ограничивает их применение теми случаями, когда этого требует лечение пациента, его безопасность, безопасность третьих лиц или иные установленные законом интересы. Он также предусматривает, что лечение по возможности должно осуществляться с согласия пациента. Когда пациент способен сам принимать решения, касающиеся своего лечения, он должен получать только тот уход, на который дал согласие. Нормативные документы, касающиеся прав пациентов, в настоящий момент не предоставляют им права запрашивать независимое заключение другого врача. Фактически же такая практика существует, так как пациенты имеют право сменить врача или ходатайствовать о частных медицинских услугах. Семьи пациентов или их близкие люди также могут ходатайствовать о независимом заключении.

49. Относительно вопроса 25 г-н Косонен говорит, что Финляндия, возможно, ратифицирует факультативный протокол через два или три года. Относительно создания национального механизма по предупреждению пыток никакого официального решения принято не было. Могут быть расширены уже чрезвычайно широкие полномочия существующего механизма по предупреждению пыток – поста парламентского Уполномоченного по правам человека; ему также может быть выделено больше ресурсов. Заместитель парламентского Уполномоченного по правам человека должен был бы чаще посещать места содержания под стражей, некоторые из них без предупреждения, не только для того, чтобы проверять законность применяемых в них методов и их соответствия правам человека, но и для того, чтобы осматривать сами места содержания под стражей и изучать ведущуюся в них деятельность.

50. Отвечая на вопрос 26 из перечня вопросов, г-н Косонен указывает, что в 2003 году в Уголовный кодекс была включена новая статья о борьбе с терроризмом с целью расширения и более четкого определения возможностей, которые могут использовать государственные органы для борьбы с терроризмом. Измененный таким образом Уголовный кодекс содержит определение терроризма, который квалифицируется как преступление, совершаемое с целью распространения паники и причинения государству или международной организации значительного ущерба, а также список уголовно-наказуемых деяний, относящихся к террористическим актам, в частности, незаконное использование химического оружия. Кроме того, он предусматривает ответственность не только за совершение террористического акта, но и за попытку его подготовки. Продолжительность наказания, предусмотренного за совершение террористического акта, на два года превосходит продолжительность наказания за сходные, но совершенные непреднамеренно действия. Главное – сейчас Уголовный кодекс криминализирует факт руководства террористической организацией или оказания поддержки ее деятельности. Наконец, в 2004 году была разработана всеобъемлющая программа защиты внутренней

безопасности. В общем и целом, вся деятельность, начатая государственными органами Финляндии в области борьбы с терроризмом, ведется в духе уважения прав человека.

51. На вопрос 27 г-н Косонен сообщает, что в силу закона об общественном порядке 2003 года производство, импорт и хранение в общественных местах полицейских дубинок и парализующих средств запрещено, и что, согласно закону об огнестрельном оружии 1998 года, для производства, торговли и владения огнестрельным оружием и спецсредствами для распространения слезоточивого или парализующего газа необходимо разрешение полиции. Как было указано ранее, рассматривается пересмотренный вариант проекта положения Совета Европы относительно торговли материалами, которые могут применяться для совершения пыток, предусматривающая полный запрет на импорт и экспорт материалов, которые можно использовать исключительно с целью совершения пыток. Между тем, если речь идет об оборудовании, законное использование которого возможно, то для него может быть запрошено разрешение на экспорт; такое разрешение не будет выдано, если существуют обоснованные причины полагать, что это оборудование может быть использовано для применения пыток или жестокого обращения.

52. Г-н ЭЛЬ-МАСРИ (Докладчик по Финляндии), приветствуя широкий и представительный состав делегации Финляндии и предоставление точно в срок доклада, составленного в соответствии с пересмотренными общими руководящими принципами Комитета относительно формы и содержания докладов (CAT/C/4/Rev.2), отмечает, что за время, прошедшее после представления третьего периодического доклада, Финляндией были приняты многочисленные обнадеживающие меры. Так, он приветствует принятие новой Конституции, которая, в частности, запрещает пытки и любое обращение, ущемляющее человеческое достоинство, а также высылку неграждан, которым угрожает опасность рискуют подвергнуться пыткам в случае возвращения в страны происхождения.

53. Отметив при чтении доклада, что Уполномоченный по делам меньшинств в настоящий момент находится в подчинении у министерства труда (п. 28), Докладчик выражает пожелание узнать, почему Консультативный совет по делам рома все еще находится в подчинении у министерства социального обеспечения и здравоохранения. Кроме того, он хотел бы подчеркнуть, что, даже если в Финляндии не было отмечено ни одного случая пыток, парламентский Уполномоченный по правам человека должен привлекать внимание к необходимости обеспечения уважения человеческого достоинства во время своих инспекций закрытых психиатрических лечебниц и в своих заключениях по жалобам на жестокое обращение.

54. Переходя к различным вызывающим озабоченность вопросам, г-н Эль-Масри констатирует, что государство-участник все еще не отреагировало на рекомендацию о включении в Уголовный кодекс определения пытки, соответствующего содержащемуся в статье 1 Конвенции, которую Комитет принимал после рассмотрения каждого периодического доклада Финляндии. Как свидетельствует аргументация, приводимая в находящемся на рассмотрении докладе (пункты 93-94), государство-участник упорствует в том мнении, что пытка является одной из форм агрессии. Однако понятие агрессии не охватывает всех аспектов пытки, так как касается лишь нарушения физической неприкосновенности и не включает причинения ущерба психическому здоровью. Между тем во многих случаях никаких физических следов применения пытки не остается. Кроме того, одним из характерных особенностей пытки является то, что это – преднамеренное действие с целью причинения страданий; дело обстоит иначе в случае агрессии, которая может повлечь за собой страдания без какого-либо умысла со стороны допустившего ее лица. Наконец, если в Уголовном кодексе не содержится положений предусматривающих прямую ответственность за пытки, Финляндия не может выполнять свои универсальные обязательства.

55. В связи со статьей 3 Конвенции и использованием сдерживающих средств в рамках осуществления мер по высылке иностранцев с территории страны Докладчик просит сообщить, были ли приняты меры по регламентированию использования медицинских препаратов в контексте насильственной высылки, учитывая рекомендацию, содержащуюся в докладе Европейского комитета по предупреждению пыток (ЕКПП) по результатам третьего визита в Финляндию, согласно которой во всех случаях, за исключением ясно и четко определенных экстренных ситуаций, медицинский персонал должен применять медицинские препараты только с согласия заинтересованного лица, а компетентные службы должны соответствующим образом регистрировать любое решение о применении медицинских препаратов. Кроме того, делегацию Финляндии просят прокомментировать тринадцатый общий доклад о деятельности ЕКПП, и в частности рекомендации, которые содержатся в главе о высылке иностранцев авиатранспортом. Существуют ли правила, касающиеся применения силы, в частности ограничительных мер, способных вызвать позиционную асфиксию? Разрешено ли применение электрошока, а также раздражающих и парализующих газов, и если разрешено, то насколько жестко регулируется их использование? Наконец, Докладчик хотел бы знать, были ли приняты меры по включению в закон об иностранцах положений о регламентации мер высылки, разработанных правительством по просьбе парламента.

56. Что касается обращения с просителями убежища, Докладчик отмечает, что в своих замечаниях по шестнадцатому периодическому докладу Финляндии (CERD/C/63/CO/5) Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил озабоченность тем фактом, что в

рамках "ускоренной процедуры", применявшейся к некоторым просителям убежища, получившим отказ лицам было предоставлено лишь восемь дней для подачи апелляции, что практически исключило возможность применения отсрочки как средства правовой защиты и могло привести к необратимой ситуации даже в случае отмены обжалованного решения. Г-н Эль-Масри предлагает делегации Финляндии высказать свои соображения по этому вопросу. Кроме того, он с удивлением отмечает, что в ответе на вопрос 6 из перечня вопросов делегация Финляндии использовала понятие "безопасной страны", в то время, как согласно заявлениям, сделанным в ходе рассмотрения шестнадцатого доклада государства-участника Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/SR.1601, пункт 11) и согласно рассматриваемому докладу (пункт 60), списков безопасных стран происхождения более не существует, так как государственные органы Финляндии считают невозможным с уверенностью утверждать, что какая-либо конкретная страна является абсолютно безопасной для всех, не рассматривая каждый случай отдельно, и это мнение Докладчик безоговорочно поддерживает. Докладчик хотел бы получить разъяснения по данному вопросу и, в том случае если списки безопасных стран все еще составляются, узнать критерии определения безопасной страны.

57. Что касается обращения с просителями убежища, Докладчик просит делегацию Финляндии уточнить процедуру проведения расследования в стране происхождения просителя убежища (пункт 81 доклада) и указать, с каким предложением по этому вопросу выступил парламентский Уполномоченный по правам человека. Он также хотел бы получить более подробную информацию о просителе убежища из Пакистана, случай с которым описывается в докладе (пункт 80), и в частности о том, как было принято его второе ходатайство о предоставлении убежища и какова была реакция государственных органов Финляндии на рекомендацию парламентского Уполномоченного по правам человека проследить за ситуацией этого лица по его возвращении в Пакистан.

58. Учитывая, что в настоящий момент Комитет рассматривает первую жалобу, касающуюся Финляндии (пункт 62), г-н Эль-Масри хотел бы воспользоваться присутствием делегации Финляндии и запросить у нее определенные сведения, которые будут полезны Комитету при рассмотрении этой жалобы, в частности узнать, рассматриваются ли уже жалобы на государство-участник в рамках других международных процедур. Кроме того, он хотел бы получить статистические данные по ходатайствам о предоставлении убежища, полученным с 2001 года, в разбивке по гражданству, возрасту и полу их авторов, а также узнать, сколько из них было удовлетворено, сколько просителей убежища получили отказ, какое количество из последних добровольно вернулось в свои страны происхождения и сколько из них было выслано принудительно.

59. Г-н ПРАДО ВАЛЬЕХО (Содокладчик по Финляндии), приветствуя прогресс, достигнутый государством-участником в области законодательства, просит делегацию Финляндии указать, когда вступил в силу закон об обращении с задержанными. Напоминая, что в своих заключительных замечаниях и рекомендациях по третьему периодическому докладу Финляндии (A/55/44, пункты 51-55) Комитет рекомендовал государству-участнику изменить закон, регулирующий содержание в камере одиночного заключения следственного изолятора, с целью создания судебного надзора, г-н Прадо Вальехо выражает желание узнать, были ли приняты конкретные меры по этой рекомендации. Кроме того, на каких условиях лицо, приговоренное к пожизненному заключению, может получить президентское помилование?

60. Содокладчик также хотел бы узнать, приняло ли государство-участник конкретные меры по осуществлению рекомендации, сформулированной Комитетом в ходе рассмотрения второго периодического доклада Финляндии (CAT/C/25/Add.7), призывающей полностью уничтожить практику превентивного заключения "опасных рецидивистов" и упразднить институт суда по вопросам исполнения наказаний. Кроме того, с удовлетворением отмечая многочисленные проекты по социальной реинтеграции преступников, в частности программы реадaptации лиц, совершивших половые преступления, г-н Прадо Вальехо просит делегацию сообщить о результатах этих инициатив.

61. Кроме того, Содокладчик просит представить более подробные сведения о полномочиях Уполномоченного по докладам меньшинств в области предоставления убежища и выражает обеспокоенность содержащейся в докладе информацией о том, что иностранцы могут содержаться под стражей в полицейских участках в течение четырех дней, а то и трех-четырёх недель (пункт 42). На каких положениях национального законодательства основываются эти меры? Кроме того, делегацию просят представить уточнения о характере учреждения, в котором в июле 2002 года был создан временный следственный изолятор для иностранцев (пункт 40).

62. Говоря о пунктах 43, 44 и 45 доклада, г-н Прадо Вальехо выражает желание получить уточненные сведения об условиях, при которых лицо, не достигшее 18-летнего возраста, может быть взято под стражу в полицейском участке в отсутствие адвоката. Отмечая высокое качество системы охраны психического здоровья, он все же осведомляется, почему в 2000 году около 20% медицинских услуг, предоставленных в соответствии с законом об охране психического здоровья, первоначально предлагались помимо воли пациента и 7,6% всех прошедших лечение пациентов были изолированы (пункт 49 доклада). Кроме того, на каких основаниях ребенок может быть взят на государственное обеспечение даже в тех случаях, когда против этого выступает сам

ребенок или его опекуны (пункт 52 доклада)? Учитывая, что, согласно докладу, в 2001 году 13 453 детей и подростков воспитывались вне семьи и 1 332 ребенка и подростка были переданы на государственное обеспечение вопреки их воле, было бы интересно узнать о результатах этих мер для детей. Кроме того, было бы полезно получить более подробную информацию об использовании в лечебницах изоляции в качестве формы психиатрического лечения (пункт 70 доклада).

63. Что касается условий содержания в тюрьмах, эксперт спрашивает, какие меры были приняты для защиты представителей народности рома от жестокого обращения со стороны других заключенных (пункт 74 доклада), и как можно объяснить тот факт, что все еще существуют камеры без отдельных санузлов (пункт 77 доклада). Кроме того, он хотел бы получить разъяснения о случае просителя убежища, высланного полицией Финляндии, который подвергся пыткам в своей стране происхождения (пункт 80 доклада). С другой стороны, он бы хотел, чтобы за решениями о помещении в камеру одиночного заключения следственного изолятора (пункт 95 доклада) осуществлялся судебный надзор, и призывает государственные органы Финляндии включить в Уголовный кодекс определение пытки и объявить незаконными не только организации, поощряющие расовую дискриминацию, но и те организации, которые распространяют идеи, основанные на расовом превосходстве и ненависти.

64. Г-н РАСМУССЕН с удовлетворением отмечает высокое качество представленного Финляндией доклада и полное применение норм Конвенции в этой стране; в связи с этим он отмечает, что Комитет не получил никаких наблюдений НПО относительно Финляндии. Как и г-н Эль-Масри, он хотел бы получить разъяснения относительно возможности назначения психиатром медицинских препаратов высылаемому из страны лицу и опасностей злоупотребления этой практикой. Учитывая, что принудительная высылка всегда является трудным делом, он спрашивает, проводится ли медицинское освидетельствование соответствующего лица в том случае, если высылку провести не удалось, и в целом проводятся ли информационные занятия и оказывается ли психологическая помощь для персонала, отвечающего за сопровождение высылаемых лиц.

65. Г-жа ГАЕР, с удовлетворением принимая к сведению многочисленные конкретные сведения, представленные правительством Финляндии, отмечает отсутствие информации, непосредственно касающейся женщин. Она хотела бы получить сведения о процедурах личного досмотра женщин и о соответствующем обучении тюремного персонала. Каковы общие правила, применяемые при проведении личного досмотра, и в какой степени для этого требуется согласие заинтересованного лица? Кроме того, учитывая, что около 80% заключенных испытывают проблемы наркозависимости, она приветствует тот факт, что

государственные органы создали программы реабилитации для наркоманов; она также с удовлетворением отмечает, что в некоторых тюрьмах существуют программы по работе с людьми, отбывающими наказание за половые преступления.

66. Кроме того, г-жа Гаер напоминает, что Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин выразил сожаление в связи с тем фактом, что 40% женщин подвергались физическому или сексуальному насилию или угрозам, и осведомляется об участившихся случаях торговли женщинами. Она хотела бы узнать, как государственные органы Финляндии борются с сексуальным насилием в тюрьмах. Существует ли процедура подачи жалоб? Как защищены женщины, подающие жалобы? Проходит ли медицинский и тюремный персонал обучение по вопросам выявления случаев насилия и рассмотрения жалоб? Приняло ли правительство меры для борьбы с сексуальным насилием и насилием между заключенными в соответствии с рекомендациями по этому вопросу, сформулированными Европейским комитетом по предупреждению пыток? Кроме того, было бы интересно получить сведения, если таковые имеются, о сексуальных надругательствах, отмеченных в учреждениях для престарелых, большую часть пациентов которых составляют женщины, о мерах, принятых в этом отношении, и о возможных случаях насильственного помещения престарелых в эти учреждения.

67. Г-жа Гаер выражает пожелание узнать, какие меры предусмотрены в ближайшем будущем для улучшения санитарно-гигиенических условий содержания в тюрьмах. Наконец, говоря о положении в армии, она с удовлетворением отмечает, что, в отличие от многих других стран, призывники не подвергаются ни жестокому обращению, ни насмешкам и что омбудсмен выявил лишь один случай притеснений. В связи с этим она хотела бы узнать, в каком возрасте происходит набор в армию и чем обеспечивается столь благоприятное положение призывников по сравнению с другими странами?

68. Г-н ГРОССМАН также приветствует образцовое положение в Финляндии, где не отмечено ни одного случая применения пыток или жестокого обращения. Он приветствует то обстоятельство, что Уполномоченный по делам иностранцев был заменен Уполномоченным по делам меньшинств и что последнего наделили более широкими полномочиями. Говоря о пункте 28 доклада, он выражает желание узнать, наделяется ли, согласно закону об иностранцах, кто-либо еще, кроме Уполномоченного по делам меньшинств, полномочиями выступать с заключениями по ходатайствам о предоставлении убежища и решениям о высылке.

69. В связи с пунктом 31 доклада г-н Гроссман спрашивает, как рассчитывается годовая квота беженцев. Приветствуя тот факт, что Финляндия принимает как тех беженцев, которые покидают свои страны из страха перед репрессиями в связи со своими

политическими взглядами, так и беженцев, принадлежащих к таким особым категориям, как женщины из группы риска, он выражает желание узнать, существует ли правовая практика, позволяющая определять женщин, принадлежащих к этой категории. Он спрашивает, какие меры были приняты после заявления Уполномоченного по делам меньшинств, согласно которому допросы, проводимые с иной целью, помимо установления личности просителя убежища, могут быть расценены как противоречащие административной цели задержания (пункт 42 доклада). Отмечая в связи с пунктом 60, что список безопасных стран происхождения является одним из элементов оценки риска, которому подвергается иностранец в случае отправки в свою страну, он осведомляется, окончательно ли правительство Финляндии отказалось от составления такого списка. Наконец, он хотел бы узнать, какие меры были приняты в ответ на заключение заместителя парламентского Уполномоченного по правам человека о том, что было бы целесообразно, чтобы органы власти Финляндии по мере возможности интересовались вопросом об обращении с просителями убежища по их возвращении в страны своего происхождения (пункт 80 доклада).

70. Г-н ЯКОВЛЕВ присоединяется к положительным отзывам по поводу рассматриваемого доклада и положения в Финляндии. Между тем он хотел бы вернуться к вызывающему беспокойство вопросу, уже затронутому Комитетом во время рассмотрения предыдущего доклада, а именно к отсутствию определения пытки в Уголовном кодексе Финляндии. Понимая аргументацию государства-участника, он подчеркивает, что определение пытки не ограничивается грубым посягательством на физическую неприкосновенность, но включает и то обстоятельство, что это посягательство используется репрессивным аппаратом государства против лица, находящегося в уязвимой ситуации. Следуя той же логике, согласно которой за террористические акты предусматривается особая ответственность, так как они оказывают значительно более разрушительное воздействие, чем простое физическое насилие, дестабилизируют государство и создают в обществе атмосферу страха, пытка должна рассматриваться как действие *suí generis*. Кроме того, отсутствие определения пытки приводит к тому, что Финляндия не обладает универсальной юрисдикцией применительно к пыткам. Даже если в стране пытки не осуществляются, г-н Яковлев призывает правительство Финляндии рассмотреть возможность включения определения пытки в Уголовный кодекс.

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в качестве эксперта, наряду с другими членами Комитета отмечает высокое качество представленной делегацией Финляндии информации. Вместе с тем он хотел бы получить ряд уточнений, касающихся главным образом уже поднимавшихся вопросов. В частности, он хотел бы больше узнать о положениях, касающихся ускоренной процедуры рассмотрения ходатайств о

предоставлении убежища и критериев, служащих для определения лиц, принимаемых в качестве беженцев, с учетом устанавливаемой каждый год квоты. Отметив, что полиция должна убедиться, что высланное лицо отправляется в страну, где оно не рискует подвергнуться пыткам или преследованиям, он спрашивает, включает ли понятие "преследования" жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения согласно Конвенции. Он также хотел бы узнать, соответствует ли защита, обеспечиваемая в Финляндии лицам, не охватываемым положениями Женевских конвенций, статусу, предоставляемому по гуманитарным причинам, как это имеет место в других европейских странах. Наконец, было бы интересно узнать, считают ли государственные органы Финляндии, что Конвенция будет применима к действиям вооруженных сил Финляндии во время вооруженного конфликта.

72. Г-н КОСОНЕН (Финляндия) благодарит членов Комитета за их важные вопросы и говорит, что его делегация постарается как можно лучше ответить на них на соответствующем заседании.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.
